



(1) **Dodatek č. 4 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití  
v prostředí s nebezpečím výbuchu  
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

**FTZÚ 06 ATEX 0206X**

(4) Výrobek: **Hlásič plamene typu MHG 586**

(5) Výrobce: **LITES Liberec s.r.o.**

(6) Adresa: **Oblouková 135, 463 03 Stráž nad Nisou, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje ES certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 06 ATEX 0206X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) ES certifikáty o přezkoušení typu vydané podle směrnice 94/9/ES a platné před účinností směrnice 2014/34/EU (20.04.2016), mohou být, v souladu s článkem 41 směrnice 2014/34/EU, považovány za certifikáty vydané ve shodě se směrnicí 2014/34/EU. Dodatky k těmto ES certifikátům o přezkoušení typu mohou nést i nadále původní číslo certifikátu vydaného před 20.04.2016.

(10) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

**ČSN EN IEC 60079-0:2018, ČSN EN 60079-31:2014**

Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Označení výrobku musí obsahovat:

 **II 2D Ex tb IIIC T80°C Db**

(12) Tento certifikát platí do: **31.12.2027**

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 06.12.2022

Strana: 1/2

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.  
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



# FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

**Pokračování**

(14)

## **Dodatek č. 4 k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 06 ATEX 0206X**

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- hodnocení dle nejnovější normy ČSN EN IEC 60079-0:2018,
- prodloužení platnosti certifikátu.

Konstrukce výrobku a elektrické parametry jsou beze změny. Zvláštní podmínky použití (17) byly doplněny.

Výrobek je ověřen dle nového vydání normy ČSN EN IEC 60079-0:2018.

(16) Zpráva č.: 06/0206/4

(17) Zvláštní podmínky použití:

1. Teplota okolí:  $+5^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$
2. Pro výbušné atmosféry s prachem musí být závěr instalován tak, aby bylo zabráněno nebezpečí vzniku plazivých výbojů.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (10) tohoto dodatku.

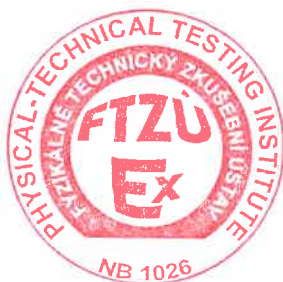
(19) Seznam dokumentace:

Číslo	Strany	Datum	Název
6XV 123 274	7	10/2022	Návod k použití

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 06.12.2022

Strana: 2/2



(1) **Dodatek č. 3 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití  
v prostředí s nebezpečím výbuchu  
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

**FTZÚ 06 ATEX 0206**

(4) Výrobek: **Hlásič plamene typu MHG 586**

(5) Výrobce: **LITES Liberec s.r.o.**

(6) Adresa: **Oblouková 135, 463 03 Stráž nad Nisou, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje ES certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 06 ATEX 0206, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) ES certifikáty o přezkoušení typu vydané podle směrnice 94/9/ES a platné před účinností směrnice 2014/34/EU (20.04.2016), mohou být, v souladu s článkem 41 směrnice 2014/34/EU, považovány za certifikáty vydané ve shodě se směrnicí 2014/34/EU. Dodatky k těmto ES certifikátům o přezkoušení typu mohou nést i nadále původní číslo certifikátu vydaného před 20.04.2016.

(10) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

**ČSN EN 60079-0:2013+A11:2014, ČSN EN 60079-31:2014**

(11) Označení výrobku musí obsahovat:

 **II 2D Ex tb IIIC T80°C Db**

(12) Tento certifikát platí do: **06.12.2022**

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 06.12.2017

Strana: 1/3



# FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

## Pokračování

(14)

## Dodatek č. 3

### k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 06 ATEX 0206

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- modifikace certifikovaného výrobku,
- hodnocení dle nejnovějších norem,
- prodloužení platnosti certifikátu,
- změna označení,
- odstranění symbolu „X“ z čísla certifikátu.

Předmětem tohoto dodatku jsou změny materiálů a konstrukce závěru výrobku. V souladu s normami uvedenými v odstavci (10) bylo změněno značení výrobku. Výrobek byl po provedení změn hodnocen podle aktuálně platných norem, které jsou uvedeny v odstavci (10). Zvláštní podmínka použití, která byla použita v původním certifikátu a předešlých dodatcích byla odstraněna. Platnost certifikátu byla prodloužena o dalších pět let. Aktuální seznam dokumentů týkajících se výrobku je uveden v odstavci (19).

Technické parametry:

Napájecí napětí: 20 – 24 V<sub>SS</sub>

Teplota okolí: +5°C až +40°C

Stupeň krytí: IP65

(16) Zpráva č.: 06/0206/3

(17) Zvláštní podmínky použití:

Nejsou.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (10) tohoto dodatku.

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 06.12.2017

Strana: 2/3



# FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

**Pokračování**

(14)

**Dodatek č. 3**

**k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 06 ATEX 0206**

(19) Seznam dokumentace:

Číslo:	Strany:	Verze:	Datum:	Název:
6XV 123 274	7	-	11.2017	Návod k použití
-	5	-	11.2017	Pokyny pro projektování
6XN 060 088	1	10	30.11.2017	Hlásič plamene
6XF 052 164	1	-	11.05.2006	Deska SMD
6XN 060 088	1	3	03.05.2006	Schéma
6XK 199 712	1	-	05.06.2006	Deska osazená

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 06.12.2017

Strana: 3/3





(1) **Dodatek č. 2 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití  
v prostředí s nebezpečím výbuchu  
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

**FTZÚ 06 ATEX 0206X**

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Hlásič plamene, typ MHG 586**

(5) Výrobce: **LITES Liberec s.r.o.**

(6) Adresa: **Oblouková 135, 463 03 Stráž nad Nisou, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro: - prodloužení platnosti certifikátu

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

**ČSN EN 60079-0:2007; ČSN EN 61241-0:2007; ČSN EN 61241-1:2005;**

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **II 2D Ex tD A21 T85°C IP65**

(12) Platnost certifikátu s tímto dodatkem je do: **31.12.2014**

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 09.09.2014

Strana: 1/2



Fyzikálně technický zkušební ústav  
Ostrava – Radvanice

(13)

**Pokračování**

(14)

**Dodatek č. 2**

**k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 06 ATEX 0206X**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Předmětem tohoto dodatku je prodloužení platnosti certifikátu na dobu čtyř měsíců, tj. na dobu potřebnou pro dokončení konstrukčních úprav potřebných pro recertifikaci dle nejnovějších platných norem.

(16) Zpráva č.: 06/0206-2

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

Platí v plném rozsahu podmínky, uvedené v základním dokumentu a v dodatku č. 1.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Pokryty normami, uvedenými pod bodem ad (10) tohoto dodatku.

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 09.09.2014

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.  
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice.  
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití  
v prostředí s nebezpečím výbuchu  
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)**

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

**FTZÚ 06 ATEX 0206X**

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Hlásič plamene typu MHG 586**

(5) Výrobce: **LITES Liberec s.r.o.**

(6) Adresa: **Oblouková 135, 463 03 Stráž nad Nisou, ČR**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro:

- změna názvu výrobce
- recertifikace dle norem ČSN EN 61241-0 a ČSN EN 61241-1
- prodloužení platnosti certifikátu

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

**ČSN EN 60079-0:2007; ČSN EN 61241-0:2007; ČSN EN 61241-1:2005**

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **II 2D Ex tD A21 T85°C IP65**

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **31.08.2014**

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 31.08.2009

Počet stran: 2  
Strana: 1/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.  
Tento dodatek k certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).





**Fyzikálně technický zkušební ústav  
Ostrava-Radvanice**

(13)

**Pokračování**

(14)

**Dodatek č. 1  
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 06 ATEX 0206X**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

- o V důsledku změny organizace výrobce je změněn jeho název z LITES FIRE, s.r.o. na LITES Liberec s.r.o.
- o Hlásič plamene typu MHG 586 byl recertifikován dle norem ČSN EN 61241-0 a ČSN EN 61241-1.
- o Byla provedena změna materiálu těsnícího kroužku na MVQ.

(16) Zpráva č. : 06/0206-D1

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

Podmínky, uvedené v hlavním dokumentu zůstávají v platnosti v celém rozsahu.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Pokryty normami, uvedenými v bodě ad (10) tohoto dokumentu.

Aktuální vydání norem ČSN EN 61241-0 a ČSN EN 61241-1 vznáší nové požadavky na ověřování uvedeného zařízení, certifikovaného dle normy ČSN EN 50281-1-1:1999. Byly proto vykonány diferenční zkoušky dle čl. 23.4.7.3 a 23.4.7.4 a následné ověření krytí dle čl. 23.4.3 normy ČSN EN 61241-0.

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 31.08.2009

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.  
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



## ES Certifikát o přezkoušení typu

(1)

(2)

Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití  
v prostředí s nebezpečím výbuchu  
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

**FTZÚ 06 ATEX 0206X**

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Hlásič požáru typu MHG 586**

(5) Výrobce: **LITES FIRE, s.r.o.**

(6) Adresa: **Kateřinská 235, 463 03 Stráž nad Nisou, ČR**

(7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

**06/0206 z 25. srpna 2006**

(9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:

**ČSN EN 60079-0:2004**

**ČSN EN 50281-1-1:1999**

(10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/EC.

Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.

(12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat:

 **II 2D T 85°C IP 65**

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: **31.08.2011**

Odpovědná osoba:

  
Ing. Šindler Jaroslav  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 25.08.2006

Počet stran: 1/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.  
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



**Fyzikálně technický zkušební ústav  
Ostrava-Radvanice**

(13)

**Pokračování**

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 06 ATEX 0206X**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Hlásič plamene slouží k detekci plamene. Pro detekci je použit pyrodetektor. Hlásič je určen pro prostředí s nebezpečím iniciace hořlavých prachů, především práškových lakoven.

Těleso hlásiče je z hliníkové slitiny. Ochranný kryt pyrodetektoru je z plastu s okénkem, pro vstup signálu provedeným ze safírové destičky.

Vstup kabelu signálu je proveden přes kabelovou vývodku v krytí min. IP65.

Detektor je kompletován se svorkovnicí MHY 703. Celý komplet je v provedení  $\text{Ex}$  II 2 D, T85°C, IP65.

Technické údaje:

$U_n$ : 20-24 VDC

$I_{max}$ : max. 250  $\mu$ A (klidový stav)  
20 mA (při signalizaci)

$T_{maxamb}$ : +5°C až +45°C

(16) Zpráva č. : 06/0206


(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

17.1 Hlásič plamene smí být kompletován pouze se svorkovnicí typu MHY 703.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Pokryty normami, uvedenými pod bodem ad (9) tohoto certifikátu.

Odpovědná osoba:

  
Ing. Šindler Jaroslav  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 25.08.2006

Počet stran: 2/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.  
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav  
Ostrava-Radvanice

(13)

**Pokračování**

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 06 ATEX 0206X**

(19)

**SEZNAM DOKUMENTACE**

➤	Technické podmínky, 6 listů		TPTE 82-362/06
➤	Protokol o zkoušce ARI Praha, 5 listů		80/6-76/2006
➤	Bezpečnostní list lisovací hmoty SLOVAMID		6GF30
➤	Výkresy č.		
	6XN 060 088/Z	list 0	ze dne 6. 3. 2006
	6XN 060 0881	list 1.1	ze dne 8. 3. 2006
	6XN 060 088	list 90.1	ze dne březen 2006
		list 0	ze dne 6. 3. 2006
		list 03	ze dne 3. 5. 2006
		list 1.1	ze dne 8. 3. 2006
		list 09.1	ze dne květen 2006
		list 30.1, 30.2	ze dne květen 2006
		list 44.1, 44.2	ze dne květen 2006
		list 46.1, 46.2	ze dne květen 2006
		list 80.1	ze dne květen 2006
		list 81.1 až 81.3	ze dne květen 2006
	6XK 053 258	list 0	ze dne 6. 3. 2006
		list 1.1	ze dne 8. 3. 2006
	6XK 199 712	list 0	ze dne 6. 3. 2006
		list 1.1	ze dne 8. 3. 2006
		list 30.1, 30.2	ze dne květen 2006
	6XF 052 164	list 0	ze dne 11. 4. 2006
		list 1.1 až 1.3	ze dne 3. 5. 2006
	6XF 801 152	list 0	ze dne 6. 3. 2006
		list 1.1	ze dne 8. 3. 2006
	6XF 808 267	list 0	ze dne 6. 3. 2006
		list 1.1	ze dne 8. 3. 2006
	6XA 146 114	list 0	ze dne 6. 4. 2006
		list 1.1	ze dne 8. 3. 2006
	6XA 492 348	list 5	ze dne 6. 3. 2006
	6XV 061 826	list 5	ze dne 6. 3. 2006
	6XN 260 115	list 44, 3 listy	ze dne květen 2006
		list 45	ze dne květen 2006

